Michael R. Bloomberg
Mayor

Department of Health & Mental Hygiene
Thomas R. Frieden, MD, MPH
Commissioner

Department of Education
Joel I. Klein
Chancellor

مکرمی والدین / سرپرست:

اب جبکہ H1N1 (سوائن) فلو نیویارک شہر میں زیادہ عام ہوتا جارہا ہے، بہت سے اسکول غیرحاضری کی زیادہ شرح کی اطلاع دے رہے ہیں اور زیادہ طلبا فلو کی طرح کی بیماری کا شکار ہورہے ہیں-

H1N1 عام (موسمی) فلو کی طرح ہے- بہت سے لوگ جو اسکا شکار ہیں انہیں معتدل بیماری کا سامنا ہے، اور بہت سے بغیر کسی دوا کے خود ہی ٹھیک ہوجاتے ہیں- لیکن کچھ لوگ فلو ہوجانے پر ممکن ہے شدید بیمار ہوجائیں- وہ لوگ جو مشکلات ہوجانے کے خطرے سے دوچار ہیں ان میں شامل ہیں 2 سال سے کم عمر کے بچے، 65 سے زیادہ عمر کے بالغان، حاملہ عورتیں، اور وہ لوگ جو دائمی طبی کیفیت کے شکار ہیں جیسے ذیابیطس یا دمہ- فلو ان افراد کے لیے بھی زیادہ خطرے کا باعث ہوسکتا ہے جنھیں دل، جگر، گردے یا خون کی بیماریاں ہیں، اور اعصابی مسائل کے شکار افراد میں یہ سانس لینے میں مزاحمت کرسکتا ہے-

اگر ہم یہ دیکھیں کہ کسی اسکول میں فلو تیزی سے پھیل رہا ہے تو ہم ضرر پذیر افراد کے لیے خطرے کو کم کرنے کے واسطے اسے عارضی طور پر بند کرسکتے ہیں- اگر اسکول کا طبی دفتر ایسے طلبا کی تعداد میں اضافے کی اطلاع دیتا ہے جنھیں کھانسی اور گلے میں سوزش کے ساتھ بخار ہے، تو محکمۂ صحت یہ دیکھنے کے لیے اس اسکول کی روز بہ روز کڑی نگرانی کرتا ہے کہ آیا یہ مسئلہ جاری رہتا ہے- ہم اس اسکول کی طرف خاص توجہ کرتے ہیں جہاں پر کسی بھی دن میں بخار کے ساتھ گھر بھیجے جانے والے بچوں کی تعداد طلبا کی کل آبادی کے 1% سے 2% تک ہوجاتی ہے- کسی اسکول کو بند کرنے کے فیصلے میں ہم خاص حالات کو بھی مدِ نظر رکھتے ہیں جیسے خاص ضروریات کے حامل بچوں کی موجودگی-

آپ اور آپکے اہلِ خانہ ذیل کے سادہ اصولوں پر عمل کرکے اسکول میں فلو کے پھیلنے سے بچانے میں مدد کرسکتے ہیں-

- اپنے بچے میں فلو کی طرح کی علامات دیکھنے کے لیے کڑی نگرانی کریں- کوئی بھی بچہ جسکو کھانسی اور گلے میں سوزش کے ساتھ بخار ہو اسے ٹھیک ہوجانے کے 24 گھنٹے بعد تک گھر پر رہنا چاہیے-
- کھانستے اور چھینکتے وقت چہرہ ڈھانکنا یاد رکھیں اور اکثر اپنے ہاتھوں کو صابن اور پانی سے دھوئیں-
- اگر دمہ یا اور کسی دائمی بیماری کے شکار بچے میں فلو کی طرح کی علامات نظر آئیں تو فوراً اپنے ڈاکٹر کو دوائی کی ضرورت پر بات کرنے کے لیے فون کریں-
- جب تک کہ آپکا بچہ شدید بیمار نہ ہو براہِ کرم ہسپتال نہ لے جائیں- ایمرجنسی کے شعبے میں جانے کی کوئی ضرورت نہیں ہے اور اس سے آپکے بچے کو کوئی فائدہ نہیں پہنچے گا-

منسلکہ حقائق کا صفحہ والدین کے لیے اہم معلومات رکھتا ہے- یہ بتاتا ہے کہ آپ کس طرح فلو سے بچ سکتے ہیں، اگر آپکے بچے میں فلو کی طرح کی علامات پیدا ہوں تو آپکو کیا کرنا چاہیے، ڈاکٹر کو کس وقت فون کریں، اپنے بچے کو ہسپتال کب لے کر جائیں اور شہر کسی اسکول کو بند کرنے کا فیصلہ کس طرح کرتا ہے- یہ اس صورتِ حال سے پیدا ہونے والی پریشانی سے نمٹنے کے لیے نکات اور وسائل کے بارے میں بھی بتاتا ہے- مزید معلومات کے لیے آپ ہمیشہ http://schools.nyc.gov/ یا www.nyc.gov/health سے رجوع کرسکتے ہیں-

بخلوص،

T&I-11319 (Urdu)